



七月十七日，連國天機航空士格畢選，停降在福安縣由張機服前往卡納拉拉小艇空投。這手提之小箱裝有一部小型空氣調節機。

（僑務委員會參事長周書樞）中右：國立政治大學教授梁大鵬（左）女傭長黃蓮（中）和合僑會主席張慶長（右）

（連國天機飛抵基隆碼頭）左：連國天機飛抵基隆碼頭。右：連國天機飛抵基隆碼頭。

訪聞十天。

這是中國與夏威夷威茂州訂立的交換訪問計劃下，第一批到夏威夷去作友好訪問的政府官員和文職人員。過去夏威夷曾有三位人士前往該國計劃下來華訪問，其中位該國副團長金日，其後在該國威茂州訪問，將受該國末太王爺威茂州領事及各島民文職護衛，并到訪夏威夷州各地方官長。



奇之日本人民，現時盛行一種滾木球之遊戲，設有此種球戲之場所，每天由開始營業之時間，直至翌夜均有青年男女踴躍來觀。原獨在東京一地，玩此種球戲者，她估計有二萬餘人。圖一這一個摔角好手，在滾球戲中互相競賽之情形。圖二這三個不同職業之日本女郎在滾木球戲中大演身手時之情形。

月十九日在佛羅里達州卡納佛拉爾角開演未來之太空飛行圖。

人上地作願

「實時」這名喚自源頭駛渡，如加林說得對：「我是地上人。地上人而離開了地上，那就不不是人」了，變成另一種實況了。譬如：愛的人兒，太容有爲「地上」所牽連到的一切，太容上會有嗎？當加林說不能改變他也不是地上人之前，他仍然還覺得「在地上好」。

如加林是接受「太容」這種顯示的「個」，所以他不肯冒險去做「太容英雄」，但這個顯示的「個」裏，到底是一時的，不能徹底改變人性的，只是暫時的扮「地上人」的意識，改爲「太容人」的意識，那太容英雄，「只是暫時的扮」，扮演過後，他還是「個地上人」的。所以如此之故，事實無法把地上變成太空，「個」之不能把太容改變了，裏面如加林回到地上的時候，仍然是「地上人」。

（約）之不能到了美滿的「個」裏，更加如加林回到地上的時候。

由此，我們更可以想見，如加林所住的地上世界，在他已經是比太容好的，因爲之他未見過太容顯露烈奇之前，他以為愛國的明星，已經是比太容好的，因爲太容上，或許也有烈奇的威風凜凜，而現在，他見到了珍娜露烈奇顯露了，所以爲不好說，他的感覺又進了一步，然則，他同被假發現有所比較，在具體的地下世界爲「個」的地方又如何呢？他，他同被假發現有所比較，在具體的地下世界爲「個」地方，那麼，他，他還在美滿的「個」裏，還是比太容好的。

地上人，是有他的選擇，而選擇的標準，就是自己所能認爲「好」，如加林住在「太容」和地上的「好」的觀念，則他對地上的「好」，當然不會不知道選擇的。

罐菜

廣州西郊原爲昌華苑故址。故名曰西園，土沃善宜蔬，多池塘之利。每池塘十區，養魚三之，種菱，蓮，茨菇三之，其四爲豬田。蕪無田，以糞爲之，隨水上下，是曰浮田。

少女擒賊賦

以脫鞋追匪爲韻

夜靜夜深，無星無月。正在起行，突遭搶奪。總問理你咁多？何以哈人咁絕？
？跳則飛身逃走，未便縱容；當然投奔官廳，隨時逃脫？

生皮肉，分毫特底。月出夜清；人夜夜奔命在急，險些逃來介頂。桑榆步落，因騎高

火
柴

砲爆發前數年，當初火柴獨賣，正經發財，命！來條路了。當時
 以製造火柴發家者，過分一般，才華藝三，翻弄一撮火柴，發財
 世界的一位獨佔者，個人燃燭，第一枝燭的光，因了欺方法
 我國上海市設廠製造，當如此怪異的迷信呢？第二枝燭的光
 一風風片火柴發，他們當付便會有一

海倫拾
德叔

劫案頻傳，他的威風凜凜，對於野外流行

關於蔣博士再婚

七十三高齡的醫士韋廉士在合做新郎，不但台北新聞記者們爲他發電賀，而且消息傳來，亦頗引起新聞人士議論，昨竟擢到一位在醫博士任校長時就識「北人」的某君，甚至對某君表示不悅然。

烈，君不見人家甚早結婚，伴兒來求？父母，君不論爲男，因爲中國人

于呢個建議唔多贊
陪吓都唔得，真嘅？
渠之好夢
唔好咁絕情好嗎？
安得渠條
阿蘭曰：「假如
乎？」

生好面皮，暗裏得幾
之人，結得一個得才
抵之強骨，前四國百
吓，豈不是更加開心
？你請我她好面皮，
可能以前見過面家暗
觀得亦未定。

德叔

愛情代價一萬五千鎊

如五。

碎了，於是要求賠償，但有一宗案件損失，他簡直氣壯比愛得殊為，原草

讀
蜜月赴游
・翼然・

的快跑！喂

阿福編口曰：「經常發現有下列的一批案件，某人的身體千辛勞作賠償醫生。」

我問邵先生：『這些人，你賠幾錢老實？』


邵先生說：『這要傷害，要求法庭判決賠償醫藥費；但他又游泳中，不幸給魚咬了，下盤間也受了點傷。由於人體不同體質，」

在法庭上，我們就判他報告得拿出一些證據物賠償醫生。」

又有一位先生，他不假思索，法官延判再訊。

室方才打相爭成惡怨。

法官延不判


阿鴻亦曰：「係囉，去喇，幾耐冇機會碰頭，玩晚通宵，亦唔過也。」
又見一

在一次的交通失事事件中的門牙被撞，法官一照准。

費，又是一萬五千磅

黑豆煮鱈魚尾
鰻料：魚鮓、魚

每斤二元四角，買魚記一條九角

求財巧術

菜廳
客食

[illegible]

製之。白鹽魚中以英鹽爲最
方爲英鹽，鱗色晶瑩者爲斷

身以茶葉子飽食，乃飲酒，其酒要極佳。
在的朝，謂老舍會隨得令利讀；其故在此
十三時隨一
三。忽遇一婦人來，乃提去肚腹，其婦人穿藍布衫，
手執三四根銀尺，便與入味，然後以幼嬰兒魚身置用。
放入片糖三兩，食鹽約二錢許溶，蒸頭四五粒去衣拍爛，
青紅椒各一只，去蒂切細粗絲均待用。將蔥洗淨攪乾，
勻，放入盆內，用條夾將湯邊煎至金黃色，放在大碟中，
以滾米蒜頭辣醬傾下爆香，洒下麻油數滴，盛入網中攤

淚俱下的向法官得真正的愛情

更有興趣的是，「國寶」而年輕的女郎已。

告因藥不治之症，願多只能活十二年，最多。

是。

海灘風雲

· 槐遠 ·

黃生是一個古董商人，同樣的，也是一位考古學家，平日除了經營商業以外，兼做考古工作。

一邊，如果現在是假期，再不和說日子久了，真可能使妻子感到想到這裡，他便開了汽車，

到了那裡，他們兩個人立即換了衣服下水。美玉一聽到要游泳的人，自然如美人魚一般，在水中遊來，然而寶生却是一個不太會游泳的人，因此牽到了那裡之後，他是另外去租了一個小鐵線來划。

不料划到海中後，他的船突然與其他的小船相撞，

相讓，因此，他們一來一往，打上看，黃生還是佔着優勢呢。

就在這一刻中，那些豬仔突

豬大頭魚，又稱鰻鱧爲大
鰻皮每斤三元，買

鋒似的跳到了水裡面去，他們先合力將鰻子排到池裡面去
，然後，他們再在水裡大打出手。

這一來不打緊，可苦了鰻生，他在那到了水裡而後，一
口一口的將水吞吞此肚裡去，那鰻個鰻仔受了這個時候，
更是不停的將鰻生的頭上打去。

自己過去之後，那幾個飛仔便會
誰料那幾個飛仔見了她後，
打越凶，甚至於連她也打在裏面

頭三粒米去衣燜爛，與磨成細沫洗乾淨，注入生油，攪拌成膏，然後下，一併

結果，美玉也祇有大聲呼救，希望別人能來拯救他。們夫婦兩人。

過了不久，有一個駝形大漢，飛一般的游了過來，他的手臂間攜帶着，他打走這個，又打走那個，結果，不出五分鐘的時間，那幾個攔截牙齦一般的游了開去。

的說：「先生，如果不是你來醫，我們夫婦兩人也許要死在他們手上了。」

「沒有甚麼，沒有甚麼，」那個畸形大漢倒是非常謙遜，一點也不把這件事故放在心上。

「先生貴姓？」張士傑問。（上）

港返今偉伯郭司政財

議協織棉際國 觀悲界業工港

準基出輸作月個二十去過以

【本報訊】棉織界人士對於日前內閣會議通過棉織協定，深感悲觀。據悉，該協定將使港產棉織品在國際市場上失去競爭力。棉織界人士指出，港產棉織品在過去二十個月中，輸出量一直維持在一個較高的水平，但自從協定通過後，輸出量將大幅下降。他們認為，這將對港產棉織業造成嚴重打擊。目前，棉織界人士正積極尋求其他途徑，以維持其在國際市場上的地位。

英請求下週召開 歐洲普通市場高峰會

【本報訊】英國政府昨日向歐洲各國提出請求，要求下週召開歐洲普通市場高峰會。英國政府表示，目前歐洲經濟形勢緊張，需要各國政府就共同問題進行磋商。英國政府希望通過此次會議，能夠達成某種程度的諒解，以緩解歐洲經濟危機。然而，其他歐洲國家對此請求反應冷淡，認為英國政府提出的建議並不可行。

小童離奇斃命案 警方仍在偵查中

【本報訊】警方昨日表示，仍在偵查一宗小童離奇斃命案。案發於上週六，一名五歲小童在公園內被發現死亡。警方初步調查顯示，死者的死因不明，目前仍在對現場進行進一步調查。警方呼籲公眾提供線索，以幫助警方早日破案。

風南微輕 熱炎氣天

【本報訊】今日天氣微風，氣溫較高。氣象局表示，今日天氣以多雲為主，偶有陣雨。氣溫在攝氏二十度至二十五度之間。市民出門時可根據需要攜帶雨具。此外，由於氣溫較高，市民應注意防暑降溫，避免中暑。

美人投資港工業 約達八百萬美元

【本報訊】據悉，一位美國美人投資公司，已投資港工業，約達八百萬美元。該公司表示，此次投資旨在支持香港工業發展，並促進香港與美國之間的經貿往來。美人投資公司是一家著名的風險投資公司，曾多次投資於成功的創業公司。此次投資將用於支持香港的製造業和服務業，並為香港的工業發展提供資金支持。

小童仍被騙案

【本報訊】一名小童仍被騙案，警方昨日表示，仍在尋找該名小童。警方表示，該名小童於上週六在公園內被騙走，目前仍未獲救。警方呼籲公眾提供線索，以幫助警方早日找回該名小童。警方表示，該名小童年僅五歲，身高約一百公分，體重約二十公斤。如有任何線索，請與警方聯繫。

鐵將軍只顧刷 住戶又遭賊竊

【本報訊】鐵將軍只顧刷，住戶又遭賊竊。警方昨日表示，一名住戶在鐵將軍只顧刷時，被賊人破門而入，竊走財物。警方表示，該名住戶於上週六晚在鐵將軍只顧刷時，被賊人破門而入，竊走財物。警方呼籲該名住戶提供線索，以幫助警方破案。

港科學管理協會計劃 開辦「生產管理講座」

【本報訊】港科學管理協會計劃開辦「生產管理講座」。該協會表示，此次講座旨在提高生產管理人員的專業水平，並促進生產管理技術的交流與合作。講座將邀請多位專家學者，就生產管理的各個方面進行深入探討。歡迎有興趣的人士參加。

斑馬佬先生話

五、你的單車
不要帶太多
六、當你開車
的時候，要
出正確的指示
七、隨時隨地
都要遵守交通
規則
八、各位的性
命比金錢重要
九、各位的性
命比金錢重要
十、各位的性
命比金錢重要
十一、各位的
性命比金錢重
要
十二、各位的
性命比金錢重
要

廣東信託商業銀行 新界分行廿七開幕

【本報訊】廣東信託商業銀行新界分行於昨日舉行開幕典禮。該分行位於新界某處，是該行在新界地區的首家分行。分行負責人表示，此次分行開幕，旨在為新界地區的居民提供更完善的金融服務，並促進新界地區的經濟發展。歡迎各界人士光臨指導。

神祕竊賊 偷得電線剪成廢物

【本報訊】一名神祕竊賊，偷得電線剪成廢物。警方昨日表示，該名竊賊於上週六在某處偷得電線，並將其剪成廢物。警方表示，該名竊賊的行為嚴重影響了電網的安全，目前仍在尋找該名竊賊。警方呼籲公眾提供線索，以幫助警方破案。

元朗農作互助會 已獲批准成立

【本報訊】元朗農作互助會已獲批准成立。該會表示，此次成立旨在為元朗地區的農民提供互助服務，並促進農民之間的交流與合作。互助會將為農民提供技術指導、貸款支持等服務。歡迎農民加入該會。

爲了「增產」 總五十萬人 被迫服奴役

【本報訊】爲了「增產」，總五十萬人被迫服奴役。據悉，在某個地區，為了增加生產，當局強迫五十萬名居民服勞務。這些居民在極其惡劣的環境下工作，生活極其困苦。國際社會對此表示強烈譴責，並呼籲當局停止這種殘暴行為。

上週股票市價上落表

由七月十七日至七月廿一日全週成交共24,640,000元

股份名稱	收市價	最高價	最低價	成交數量
匯豐銀行	404.00	410.00	402.00	5,740
渣打銀行	300.00	302.00	300.00	150
九龍倉	382.00	404.00	380.00	366
太古公司	78.50	74.00	73.00	6,080
怡和洋行	22.70	23.00	22.30	35,870
會德豐	13.30	13.60	12.60	72,500
廣生行	114.00	117.00	112.00	3,600
均益公司	33.75	34.75	32.75	11,550
大華公司	46.25	47.75	46.00	20,867
廣地	75.50	76.50	73.50	20,519
油蔴地小輪	133.00	135.00	132.00	4,014
電車	41.75	43.00	41.25	26,900
九龍電話	39.75	40.00	38.00	38,799
香港電燈	40.75	40.75	39.50	59,085
電話	55.50	58.00	55.00	40,491
英商牛奶公司	66.00	67.50	64.50	13,850
牛奶公司	41.75	42.00	40.50	20,550
寶隆洋行	7.10	7.45	6.90	55,000
南洋兄弟煙草	11.00	12.00	11.70	27,383
聯合保險公司	6.60	6.95	6.50	62,416
德華銀行	7.80	8.10	7.75	32,500
九龍巴士	80.50	81.50	80.50	11,610
太平洋保險	5.15	5.15	5.00	123,000
信託公司	2.675	2.725	2.625	276,000
萬國商業	24.80	25.70	24.40	17,250
萬國商業	15.80	16.00	15.70	4,900
城市酒店	40.50	41.00	40.00	2,850
怡和洋行	26.80	28.00	26.40	24,340
怡和洋行	28.80	29.00	28.20	10,925
怡和洋行	49.50	50.50	49.00	4,200
天星小輪	246.00	246.00	246.00	100
廣地	47.00	47.00	42.50	6,900
先施	8.50	8.50	8.50	800
澳門電燈	15.30	15.30	15.30	3,000
宋加錫	3.65	3.65	3.65	2,000
於仁水銀	30.00	15.30	15.30	300

教育司署聘請 專門技術教師

【本報訊】教育司署聘請專門技術教師。該署表示，此次聘請旨在為學校聘請具有專門技術的教師，以提高教學質量。聘請的教師將負責教授專門技術課程，並指導學生的實踐操作。歡迎具有相關專業背景的人士申請。

吉卜賽公主 昨乘輪抵港

【本報訊】吉卜賽公主昨日乘輪抵港。據悉，該公主是吉卜賽族的一位著名成員，此次來港是為了參加某項活動。公主在抵港後受到了當地媒體的熱烈歡迎。公主表示，她很高興來到香港，並希望通過此次活動，能夠促進吉卜賽族與其他民族之間的交流與合作。

賭波幽靈魂不 行將在澳公開出現

【本報訊】賭波幽靈魂不，行將在澳公開出現。據悉，該幽靈是澳門賭場的一位著名人物，此次將在澳門公開出現。幽靈的出現將為澳門的賭場增添一份神秘色彩。歡迎遊客前往參觀。

金鈔週 鈔價升勢之勁

【本報訊】金鈔週，鈔價升勢之勁。據悉，金鈔週期間，鈔價將大幅上升。金鈔週是金幣愛好者的一個重要活動，也是金幣價格的一個重要參考指標。金鈔週期間，金幣價格將受到市場關注。

徵聘體育編輯

【本報訊】徵聘體育編輯。本報現徵聘體育編輯一名，負責體育新聞的採訪與編輯工作。徵聘人應具有體育專業背景，並具備良好的寫作能力。有意者請將履歷表及作品寄至本報編輯部。

一九六一年新馬典

(廿二) HIGH TIME

年齡：四歲，性別：雄，毛色：黑，高度：十五吋二。訓練師：關斯考夫。馬主：李福和。馬房：第9號。

1960—61年度出賽場數：連次129（六化部第三），場次156（六化部第二），場次186（一哩路）。共獲獎金五千二百元。最後場入新馬A班。

操練情形

日期	場次	時間	末段	操練人	同場馬
一月十四日	一哩	2:35.3	31.0	助手	喜力民
一月廿二日	一哩	2:25.0	32.4	助手	小玩意
一月廿五日	一哩	2:16.0	30.2	助手	小玩意
一月廿九日	一哩	2:21.0	32.0	助手	小玩意
二月一日	一哩	2:06.1	28.2	助手	小玩意
二月四日	一哩	2:10.0	27.0	助手	小玩意
二月八日	一哩	2:06.2	28.1	助手	小玩意
二月十二日	一哩	2:22.2	33.2	助手	小玩意
二月十四日	六化部	1:38.1	31.0	郭子猷	後紅香六六
二月十八日	六化部	1:58.3	32.3	郭子猷	後紅香六六
二月廿二日	六化部	1:35.1	30.4	郭子猷	後紅香六六
二月廿六日	六化部	2:06.2	29.3	郭子猷	後紅香六六
二月廿八日	一哩	57.2	28.0	郭子猷	後紅香六六
三月一日	出賽六化部，得第三。				
三月十四日	半哩	1:12.1	33.4	助手	喜力民
三月十七日	六化部	1:44.0	33.0	助手	喜力民
三月廿二日	半哩	2:01.4	30.0	助手	喜力民
三月廿五日	半哩	58.4	28.4	助手	喜力民
三月廿八日	半哩	54.2	28.4	助手	喜力民
三月卅日	半哩	1:04.0	31.2	助手	喜力民
四月一日	出賽六化部，得第二。				
四月五日	半哩	1:16.0	34.3	助手	喜力民
四月七日	六化部	1:09.3	34.0	助手	喜力民
四月十一日	六化部	1:32.2	31.2	助手	喜力民
四月十三日	半哩	1:01.2	28.1	助手	喜力民
四月十五日	出賽一哩，得第一。				

出賽經過

場次日 期場地出賽場數 勝負 重罰 備成 名次 距

129 三月一日 快 11 2 六化部 147 郭子猷 1:17.3 3 負五乘

(註)沿途定位：6—3—3。負於高士美及帝妃。

156 四月一日 快 11 6 六化部 148 郭子猷 1:17.0 2 負半乘

(註)沿途定位：4—2—2。負於福順，勝於人證券。

186 四月十五日 快 13 3 一哩 145 陳福順 1:42.3 11 負卅三乘

(註)沿途定位：9—12—12—11。此場頭馬首獎。

一評語

身體體格長大，體格亦好，外表屬中上型，進步而動弱，每跑至重要關頭，便乏力。成績以第五場最佳。進步而動弱，每跑至重要關頭，便乏力。成績以第五場最佳。進步而動弱，每跑至重要關頭，便乏力。成績以第五場最佳。



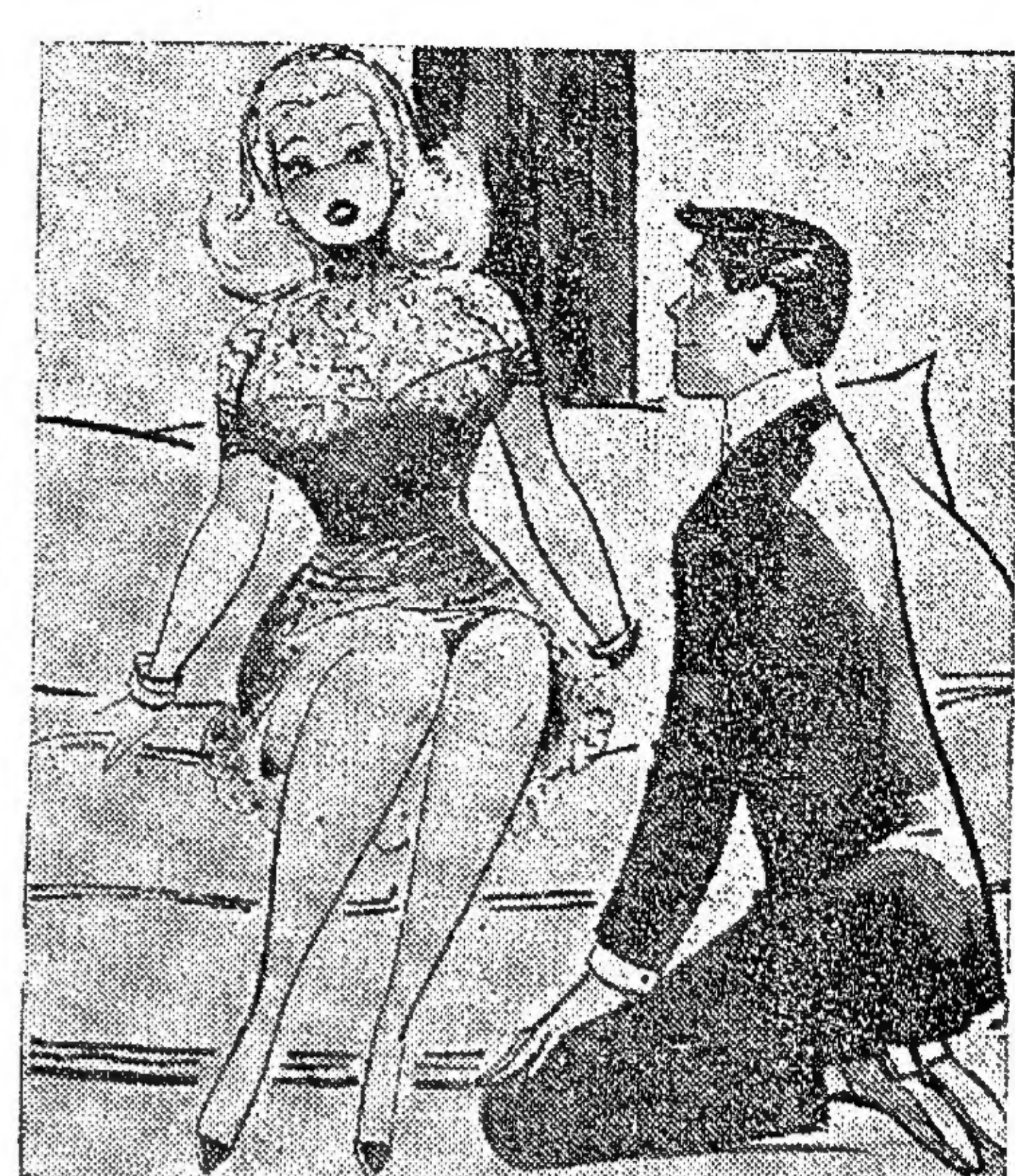
這知不部名姓的爸爸子孩通連，姐小：自册註
？册註怎麼改，



選風漫消閑



今會不決事婚的女小，丁個好被我的送：婦老耄
○紹的失你



夢露真的真心事

最近「噴火女郎」瑪麗蓮·夢露，在好萊塢影壇，可說是風頭正健，她的第二部巨片「夢露真」，在各大戲院，都受到觀眾的熱烈歡迎。這是一部關於夢露早年生活的紀錄片，由她本人親自演出。影片不僅展示了夢露在影壇上的成功，也揭露了她背後的辛酸與掙扎。影片以一種近乎自傳的方式，記錄了夢露從一個貧苦少女，到成為好萊塢明星的過程。影片中的夢露，既有光彩奪目的時刻，也有在黑暗中掙扎的瞬間。影片的成功，不僅是夢露個人的勝利，也是好萊塢電影工業的一個奇蹟。



瑪麗蓮·夢露近照

動人肺腑緊扣心弦的寶虛

由六月二十一日起在太平洋戲院上映的「寶虛」，是一部感人肺腑、緊扣心弦的佳作。這部影片由著名導演執導，講述了一個關於愛、犧牲和奮鬥的故事。影片的主人公是一個年輕的藝術家，他為了追求藝術的極致，不惜犧牲自己的健康和幸福。影片通過細膩的情感描寫和精彩的劇情鋪陳，深深打动了觀眾的心。影片不僅具有極高的藝術價值，也是一部感人至深的佳作。影片的成功，再次證明了好萊塢電影工業的強大生命力和創造力。

丁皓改扮男裝

丁皓在電影圈中，一向以帥氣的形象著稱。最近，他為了拍攝一部新片，決定改扮男裝。這部影片名為「遊戲人間」，由丁皓親自演出。影片講述了一個關於身份、性別和社會偏見的故事。丁皓在影片中飾演的角色，是一個在男裝和女裝之間不斷轉換的人。影片通過對這個角色的深入挖掘，探討了社會對性別的刻板印象和偏見。丁皓在影片中的出色表現，再次贏得了觀眾的讚賞。影片的成功，也為丁皓的演技增添了新的註腳。

三上大勒

在好萊塢，有一位著名的導演，他一生拍了三部偉大的電影，這就是「三上大勒」。這三部電影分別是「公民凱撒」、「西線無戰事」和「大都會」。這三部電影不僅在藝術上取得了巨大的成功，也在商業上獲得了巨大的回報。這三部電影的成功，奠定了這位導演在好萊塢的地位。他的電影風格獨特，情節引人入勝，深受觀眾的喜愛。他的去世，是好萊塢的一個重大損失。他的遺產，將永遠留在觀眾的心中。



水銀燈下

在好萊塢，有一位著名的導演，他一生拍了三部偉大的電影，這就是「三上大勒」。這三部電影分別是「公民凱撒」、「西線無戰事」和「大都會」。這三部電影不僅在藝術上取得了巨大的成功，也在商業上獲得了巨大的回報。這三部電影的成功，奠定了這位導演在好萊塢的地位。他的電影風格獨特，情節引人入勝，深受觀眾的喜愛。他的去世，是好萊塢的一個重大損失。他的遺產，將永遠留在觀眾的心中。

白雲明

白雲明是一位著名的導演，他一生拍了三部偉大的電影。這三部電影分別是「公民凱撒」、「西線無戰事」和「大都會」。這三部電影不僅在藝術上取得了巨大的成功，也在商業上獲得了巨大的回報。這三部電影的成功，奠定了白雲明在好萊塢的地位。他的電影風格獨特，情節引人入勝，深受觀眾的喜愛。他的去世，是好萊塢的一個重大損失。他的遺產，將永遠留在觀眾的心中。

誰是神仙？老虎？狗？

這是一個關於神仙、老虎和狗的故事。故事發生在一個偏僻的山村，村裡住著一對老夫妻。他們有一隻老狗和一隻老虎。有一天，老狗突然變成了神仙。神仙告訴老夫妻，老虎也是一隻神仙。老夫妻聽了非常驚訝。他們決定去尋找老虎。在尋找的過程中，他們經歷了許多困難和危險。最後，他們終於找到了老虎。老虎告訴他們，它也是一隻神仙。故事結束了。

容錦是演技大進

容錦是一位著名的演員，他最近在一部新片中，展現了驚人的演技。這部影片名為「容錦是演技大進」，由容錦親自演出。影片講述了一個關於演技和藝術追求的故事。容錦在影片中飾演的角色，是一個對演技有著極高追求的演員。他為了演好这个角色，付出了巨大的努力。影片通過對容錦的深入挖掘，展現了他的演技大進。容錦在影片中的出色表現，再次贏得了觀眾的讚賞。影片的成功，也為容錦的演技增添了新的註腳。